MILCHFUTTER KATA HAUPTZOLLAMT GRONAU

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ (δεύτερο τμήμα)
της 4ης Ιουλίου 1978 *

Αντικείμενο της υποθέσεως:

Ερμηνεία διατάξεων των κανονισμών του Συμβουλίου και της Επιτροπής που αφορούν, αντιστοίχως, τον υπολογισμό των εισφορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων και τη μέθοδο διαπιστώσεως του περιεχομένου σε γαλακτίνη ζωοτροφών εισαγόμενων από τρίτες χώρες, σε σχέση με το ύψος των νομισματικών εξισωτικών ποσών που εισπράττονται επί συνθέτων ζωοτροφών.

Διατακτικό της αποφάσεως:

1) Ο τρόπος υπολογισμού του περιεχομένου σε «γαλακτοκομικά προϊόντα», που προκύπτει από την εφαρμογή του άρθρου 11, παράγραφος 1, του κανονισμού του Συμβουλίου 823/68, της 28ης Ιουνίου 1968, περί καθορισμού των ομάδων των προϊόντων και των ειδικών διατάξεων σχετικά με τον υπολογισμό εισφορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, είναι καθοριστικός για το ύψος των νομισματικών εξισωτικών ποσών, τα οποία πρέπει να εισπραχθούν επί συνθέτων ζωοτροφών υπαγομένων στις δασμολογικές κλάσεις 23.07 B I α 3 ή 23.07 B I α 4 του κοινού δασμολογίου, που έχουν εισαχθεί από τις Κάτω Χώρες στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας από τον Ιανουάριο μέχρι το Μάρτιο 1975.

2) Στο πλαίσιο του συστήματος νομισματικής εξισώσεως, η δασμολογική κατάταξη της κοινοτικής χώρας εξαγωγής δεν δέσμευε, κατά την κρίσιμη εποχή, την κοινοτική χώρα εισαγωγής.

Πρόταση του γενικού εισαγγελέα:

Πρότεινε να δοθεί η απάντηση ότι:

α) Το ύψος των νομισματικών εξισωτικών ποσών, των σχετικών με τα κτηνοτροφικά παρασκευάσματα που αναφέρονται στους αριθμούς 3 και 4 της δασμολογικής κλάσεως 23.07 B I α, στο εμπόριο μεταξύ κρατών μελών, καθορίζεται

* Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική.

σε αναφορά με την πραγματική περιεκτικότητα σε γαλακτοκομικά προϊόντα, και όταν πρόκειται περί πράξεων που πραγματοποιήθηκαν το 1975.

β) Η εφαρμογή του κατ' αποκοπή κριτηρίου υπολογισμού, που θεσπίζει το άρθρο 11, παράγραφος 1, του κανονισμού 823/68 του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1968, περί εφαρμογής της εισφοράς στις εισαγωγές από τρίτες χώρες, δεν επιτρέπεται προκειμένου περί νομισματικών εξισωτικών ποσών παρά μόνον αν δεν υφίσταται καμιά δυνατότητα καθορισμού της πραγματικής συνθέσεως του εμπορεύματος σε περίπτωση αμφισβητήσεως.

γ) Η πραγματοποιηθείσα από το κράτος προελεύσεως κατάταξη για την εφαρμογή του συστήματος των νομισματικών εξισωτικών ποσών δεν δεσμεύει, καταρχήν, το κράτος εισαγωγής· εντούτοις, η μέριμνα διασφαλίσεως της ορθής λειτουργίας του συστήματος των εξισωτικών ποσών πρέπει να ωθεί το κράτος εισαγωγής να αποφεύγει κάθε συστηματικό έλεγχο του εμπορεύματος και, εν πάση περιπτώσει, να μην προβαίνει σε κατάταξη του εμπορεύματος διαφορετική από τη γενομένη από το κράτος προελεύσεως, εκτός αν αποδεικνύεται αντικειμενικά ότι η πρώτη κατάταξη είναι εσφαλμένη.